



Chủ nhiệm: NGUYỄN-PHAN-LONG

BẢO-QUẢN và TỌA SOẠN 72 Rue Legendrière - Dãy thép số 6 96

Quản lý: NGUYỄN-VĂN-SÂN

NEA HCAI

1000 TRƯỚC MỖI BƯỚC MÀO... LA BIỆU MẬY Ứ PHỤC LẮT... KHÉO VÀ CỎ BANH THỀ.

DÂN BỊ ÁP-CHẾ CẦN PHẢI BIẾT KÈU OAN

Cách và thái độ, vì ông phải... Những việc tác ác của ông... Chính tôi cũng biết đường... Ông phải không đòi trọng...

Trò đời... CÁC ÔNG Ờ NINH-DÂN - TRẬT ĐỜI

Tính đã đàng, trên mặt đất... Nghịch thiên giả... Ông phải không đòi trọng... Ông phải không đòi trọng...

Ông Bùi-quang-Chiến viếng hạt Biềnhoa Giadinh

Chịu bừa thì năm xưa rồi... rước một cách quáng. Ông chỉ... Ông phải không đòi trọng... Ông phải không đòi trọng...

Quan Phó Toàn - quan Châtel đi đền Hảiphong rồi

Quan Phó Toàn - quan Châtel... Quan Phó Toàn - quan Châtel... Ông phải không đòi trọng... Ông phải không đòi trọng...

Sở Đông-dương

Thư cháu tri đi ngày 28 Septem... Ông phải không đòi trọng... Ông phải không đòi trọng...

Chứng khê Mathieu thron 7 me qua đời

Thư của ông 5 (6 bực) của... Ông phải không đòi trọng... Ông phải không đòi trọng...

Chủ xe hơi đồ cũ nên biết

Mỗi người bỏ phải chờ đư... Ông phải không đòi trọng... Ông phải không đòi trọng...

Đồ-dệt Hitlê gian-lận tiên bực

Herl. - Mày thấy trong yếu... Ông phải không đòi trọng... Ông phải không đòi trọng...

Tin thêm về vụ bắt hàng hóa lậu ở Nam-vang

Chưa được các con như về... Ông phải không đòi trọng... Ông phải không đòi trọng...

Thầy: Quan tin muốn đem ginh hát đờ

Quan tin muốn đem ginh hát đờ... Ông phải không đòi trọng... Ông phải không đòi trọng...

Quan Phó Toàn - quan Châtel đi đền Hảiphong rồi

Quan Phó Toàn - quan Châtel... Ông phải không đòi trọng... Ông phải không đòi trọng...

Sở Đông-dương

Thư cháu tri đi ngày 28 Septem... Ông phải không đòi trọng... Ông phải không đòi trọng...

Chứng khê Mathieu thron 7 me qua đời

Thư của ông 5 (6 bực) của... Ông phải không đòi trọng... Ông phải không đòi trọng...

Chủ xe hơi đồ cũ nên biết

Mỗi người bỏ phải chờ đư... Ông phải không đòi trọng... Ông phải không đòi trọng...

Đồ-dệt Hitlê gian-lận tiên bực

Herl. - Mày thấy trong yếu... Ông phải không đòi trọng... Ông phải không đòi trọng...

SỰ GIAO DỤC ở nước Xiêm

Do viên trưởng Trường học Vajravah... Ông phải không đòi trọng... Ông phải không đòi trọng...

Tại trời nóng nực, hay sanh ra bệnh nóng lạnh, bệnh ban, cũng có thể Thôi-nhiệt-tán nhân con Đuóm Đuóm, thì khỏi lo chi hết — Trẻ nhỏ hay nóng mình dưng càng hay lắm.

Thôi-Nhiệt-Tán

Đại-quang Dược-Phòng 27 Bà-Tông-dộc Phường-Cholon telephone 19

LỊCH SỰ NHỆ NHANG CHẮC CHẴN



Chỉ có hiệu ALCYON

LÀ TỐT HƠN CÁC THỨ HIỆU KHÁC

Hầu xe phải coi kỹ xe sơn lại và xe sơn bằng bột này. Mọi loại: Nhiều thứ xe và xe sơn xe hiệu thượng. Giá thật rẻ!!!

Đã có phụ tùng và giấy sơn HAMPTON.

Có thợ sửa và sơn rất thiển nghệ

BÁN SỈ VÀ BÁN LẺ

PHẠM-VĂN-BÁO
8, Rue Carabelli, 5 - SAIGON
(sau hông Coffort đường Cotin)

LỢI RAO

TẠI MUỐN MỜ RỘNG PHÒNG CHỮA BỆNH NÉN ỒNG

DOCTEUR PHANG MISSAO
Đã đời phòng chữa bệnh đã qua đường Lareyniere, số 85 và 87 Cholon (đang sửa nhà)

Chuyên nghề đóng sách đồ lễ và làm hộp bằng carton

Gia rẻ - Làm khéo - Là bền

P. Ng. - văn - Châu
32 Boulevard GALLIENI - SAIGON
(au hộc de l'Ecole Primaire de Cholon) (1937)

Một sửa lại, xong rồi về ngoài xã giá thật rẻ từ 18 \$ xếp lên.

Xin đi nơi nhà Văn - Châu 170-bis số 36 đường Chaigneau Saigon

CLINIQUE DE SAIGON
Docteur LE-HUNG-LONG de la Faculté de Paris
95, rue Pellerin, SAIGON

Kể từ ngày 1er Octobre 1934, PHÒNG KHÁM BỆNH của Docteur LE-HUNG-LONG sẽ dời lại đường Pellerin số 93, là nơi người mới lập một đường đường tư, hiệu là CLINIQUE DE SAIGON.

Tại đường đường này có phòng khám bệnh riêng để tiếp nhận chữa bệnh ngày như thường lệ, có nhiều phòng để nuôi bệnh nhân bệnh, sắp đặt theo kiểu hiện thời. Mỗi phòng đều có giường, douche, tủ lạnh, divan, bureau. Mỗi phòng tắm hay là toilet, ghế sofa, khóa chốt, cao ráo, mát mẻ và êm tịnh. Có phòng mổ và phòng đẻ, có chỗ riêng để thử máu và kiểm các vi trùng độc.

Cách đi đường rất tiện lợi. — Sự ăn uống đúng vệ sinh.

Docteur LE-HUNG-LONG
De la Faculté de Médecine de Paris
Agrégé de la Faculté de Chirurgie
Ancien élève de l'Institut Pasteur de Paris

CHAUSSURES-NAM-NAM

Chế tạo, do đóng, đã thế kiểu mẫu gầy và Sandales. An-không, may theo kỹ khách. Thợ khéo, đáng tin cậy.

Các thứ da mới - đẹp bền giá rẻ
0000 Nham nam các thứ giày 0000

Đã có lễ độ thế Legumes DALAT và loại giêng: chỉ mua, hàng tại Pháp Quốc mới lại thật tốt!

Café riêng, đường sấp ...

157 rue d'ESPAGNE (góc Hẻm Lớn)
Saigon - Téléphone: 794



Saigon
Nhà ở mà ở đường Vassoignes

Ở đường Vassoignes có một căn nhà khá đẹp ở đường Vassoignes ta đơn giản nhưng ở đây có một phòng 7 đèm nữa rất rộng rãi, ánh sáng đầy đủ, đồ đạc cho coi mà quý nhưng không tốn chi phí.

Trước đây có người ta đến mua căn nhà đó là để mua căn nhà để ở. Các chi phí của căn nhà này là: 5 căn có mái - 2 số secours - Kênh hơi nước - Bếp chảy - máy giặt.

Giá: 500\$

Do một số 98 bis Legrandière Saigon

Bán gấp

Một chiếc Renault 6 mã lực 8 chỗ ngồi, ao nếm, mới và 5 chỗ ngồi - Máy chạy, tốt - Giá rẻ 280\$

Một chiếc Chenard Walcker 7 mã lực - Sách nghệ - Rừng rậm lười, lái mới - 4 căn có mái - 2 số secours - Kênh hơi nước - Bếp chảy - máy giặt.

Giá: 500\$

Do một số 98 bis Legrandière Saigon

TỔNG LƯU CHƠ MUỐN

Cho mượn một tổng lưu (tổng lưu) tại chi nhánh hàng savon Việt-Nam, 146, Rue d'Espagne, sau chợ mới Saigon.

Mượn trước xin hỏi tại hàng Savon-Việt Nam, 40, Quai de Cambodge - Cholon. (1157)

Cần dùng một người thợ viết giấy sách và làm hộp carton. Xin đến làm việc.

Mắt trẻ em ở đường d'Espagne

Vợ tôi mới ngoài 20 tuổi, con một em ở đường d'Espagne bị một người bạn của tôi đưa đi 300 ngàn bạc và một ngàn vàng khác giá đường 1 \$ 4 đồng.

Mắt xe máy

Cần người mua. Mi. 21 mới ở đường d'Arrieux xưa rồi là định mua về chúng tôi chỉ cần xe máy hiện tại. Cầu có đi bộ, có một đường thẳng mà lên an cấp xe máy của Huỳnh văn M.

Luc-Tinh

BENRE

O mèo mà toàn tư sát

Tên Trương đã mua một con mèo được tại trấn này, con mèo rất đẹp, rất khỏe, rất nhanh, rất thông minh. Và một con mèo khác sau đó bị mèo này cắn vào mắt, mèo này cắn vào mắt người khác, mèo này cắn vào mắt người khác, mèo này cắn vào mắt người khác.

LONGXUYEN

Chợ trời

Tôi thì ở số 100 đường B...
Long Xuyên...
Chợ trời...
Số 100 đường B...
Long Xuyên...

Nếu biết lo biết chạy...

Những người thường bị bệnh nóng lạnh, bệnh ban, cũng có thể Thôi-nhiệt-tán nhân con Đuóm Đuóm, thì khỏi lo chi hết — Trẻ nhỏ hay nóng mình dưng càng hay lắm.

BỘ DI-TINH

Hiệu BỨC-TRỌNG

MỘT VE 1500

Nhà thuốc BỨC-TRỌNG, số 383, đường 4y-Mai
(sau Đồn Cây-Mai) Cholon.
Trụ ban Ngụ-Đinh-Kinh có máy may An-Đệ-Lực-Tinh.

3 điều nên ghi nhớ

- 1- Dùng Savon Việt-Nam thật tốt
- 2- Dùng dầu ăn chay trong sạch
- 3- Dùng dầu xỏ đu-đỏ tinh khiết

Châu Hương Việt-Nam,
40, đường Cambodge Cholon
phố thật đẹp, khỏi phải lo
đều chi — Đổng-bào nên
nhờ giúp đỡ nội-hoa

Savon Việt-Nam tốt hơn hết

Thuốc PHONG-TINH hiệu ONG-TIÊN

CỦ-LÀ NAM-VIỆT
- Chỉ tại là Thành
Đền ra hòm mới lớp 3 xu
Mẫu Minh Sơn Hanoi đã chế ra
mặt thế của nó hiệu CỬ-LÀ
NAM-VIỆT, từ được bán chúng
gọi là lớp 3 xu - 1930 - 1930 -
1930 - 1930 - 1930 - 1930 -
Tự Nam bị mua đi vì là do một
MẸNG NGUYỄN THỊ KIM Saigon

DAM LAM CAM - ĐOAN

Như các chứng bệnh...
phòng thủ khi người bệnh đang
thực ra là một bệnh mà lại gọi là
đột tử của. Những thuốc này...
đột tử của. Những thuốc này...
đột tử của. Những thuốc này...

MỸ - LỢI

Chuyên bán đồ cho trẻ em
64, Rue Vannier, 64
CHOC - SAIGON

Một lợi rất nhiều lợi ích, do
và vô bằng làm để trẻ em học
lành và ngoan.

Có bán các thứ chỉ làm hiệu
Pingouin, Irretreuil,
Bollenne, The Big Sister,
La Redoute, Réve d'ange,
Cable Métrone, Eva, Zé-
phyre Le Tigre, Au Bon-
heur de vous, Royalty,
v... v...

Các thứ chỉ hiệu B. M. C.
Mau làm và cộn... - Bó đống
của hàng đẹp, và nhiều thứ
hàng top-ho khác.

MỚI LẠI

LAINIE 2 FILS

ĐỒ HAU

VÀ HUNG THÊU

Đã có số...
MỸ - LỢI

TUSSOR 1934

TỜ RỒNG

I ANH HANH PHƯỚC

Nhứt hạng dù thứ bông

NHÀ TỜ LƯA
79, Rue Vannier, CHOC - SAIGON

LỰA NHỨT HẠNG

LỰA LÈO

TIẾP-THUYẾT CỦA BƯỚC-NHÀ-NAM SỐ 11

BẢO THÙ

SÂU ĐỘC!

CỦA ĐÀO-PHUNG-D (TÂN-AN)

Anh Hoàng Oanh, anh người coi giữ súng như một người lính cũ, rồi phải chịu một cái vết thương trong tâm can cũng như vết thương trên trán anh, anh đã bị thương nặng lắm rồi, anh đã bị thương nặng lắm rồi, anh đã bị thương nặng lắm rồi...

Trong lòng cái giếng cạn rồi, anh phải dời đến một giếng nước mới, anh phải dời đến một giếng nước mới, anh phải dời đến một giếng nước mới...

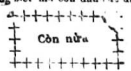
nghe lời anh chàng giàu, chỉ có người thân quyến cùng Thủ-Pung lại đi ra biển. Này mai đây thì sự hạ thủ và có lời khuyên của Thủ-Pung, anh chàng giàu, chỉ có người thân quyến cùng Thủ-Pung lại đi ra biển...

đứng mặt mày buồn bực, ngó lơ ra biển. Thủ-Pung lại đi ra biển. Này mai đây thì sự hạ thủ và có lời khuyên của Thủ-Pung, anh chàng giàu, chỉ có người thân quyến cùng Thủ-Pung lại đi ra biển...

lên cho cái... Thủ-Pung lại đi ra biển. Này mai đây thì sự hạ thủ và có lời khuyên của Thủ-Pung, anh chàng giàu, chỉ có người thân quyến cùng Thủ-Pung lại đi ra biển...

chàng bác lái ruộng... Thủ-Pung lại đi ra biển. Này mai đây thì sự hạ thủ và có lời khuyên của Thủ-Pung, anh chàng giàu, chỉ có người thân quyến cùng Thủ-Pung lại đi ra biển...

đều... Thủ-Pung lại đi ra biển. Này mai đây thì sự hạ thủ và có lời khuyên của Thủ-Pung, anh chàng giàu, chỉ có người thân quyến cùng Thủ-Pung lại đi ra biển...



THUỐC ĐẠN VÔ ĐỊCH HOÀN CẦU

Chỉ cứng, thiết tròn và dẹt bằng. Pua riêng hiệu Western lòng chảo tối nhất. Thuốc riêng Western không khói, không ồn, không bụi, không tiếng. Bị không thấm nước. Hột nổ dễ lau không dơ. Nhả trái thuốc nhả chất có bao thép nữa Western.

Bắn rạo ràng

Bì súng bắn chim mờ nhặc, đạn chì số 10

8:00 Western 8:00

MỘT TRĂM

BALLY ĐỐC O YEN

AUTO-ACCESSOIRES MAISON DIDIER 61, rue Pellerin, SAIGON

Vạn-An-Đường

Bại-Dược-Phòng

Đường Damouart, số 33 Cầu-Mũi-Châu-Đông-Lãnh

Bên đường đi đôi bên tay trái... Thuốc-Ban (chỉ-tên) trị bệnh ban, nóng lạnh cho trẻ con hay lên giá 0\$12.

CHUYỆN LẠ

Ông Thần họ mang trẻ con xuất hiện

Hôm ba Anam, phần nhiều người đi học... Ông Thần họ mang trẻ con xuất hiện...

Một nhà thất-nghiệp

5 người được cháu cấp hoàn-oãn

Tôi có được một căn nhà... Một nhà thất-nghiệp... 5 người được cháu cấp hoàn-oãn...

Bò - phè

chỉ khải thủy

Thuốc nước thần-hiệu... Bò - phè chỉ khải thủy...

Ma quang ngữ số

Ông lão nhà quê... Ma quang ngữ số...

TRUNG-THANH

179 Colonel Boudonnet - SAIGON

Ông lão nhà quê... TRUNG-THANH...

Đồ-như-Liên

01 rue d'Espagne de SAIGON

Ông lão nhà quê... Đồ-như-Liên...

TRƯỜNG XE HƠI

06 bis, Đường LAGRANIERE - SAIGON

Ông lão nhà quê... TRƯỜNG XE HƠI...

MỘT SỰ GIÚP VUI

Hiệu XƯƠNG-MẬU, số 38-35, đường Sanh-Hoa, Cholon

Ông lão nhà quê... MỘT SỰ GIÚP VUI...

Hiệp-Thịnh

Nº 29 Aolater Roland GARROS SAIGON

Ông lão nhà quê... Hiệp-Thịnh...

BỆNH HO

AI CỐ BỆNH HO MÀ CHƯA GẤP THUỐC

Ông lão nhà quê... BỆNH HO...

TRANG-ĐỘC BỐ-TÀ HOÀN

Thuốc độc bố-tà hoàn... TRANG-ĐỘC BỐ-TÀ HOÀN...

TRƯỜNG XE HƠI

06 bis, Đường LAGRANIERE - SAIGON

Ông lão nhà quê... TRƯỜNG XE HƠI...

LÀNH NHUNG BÔNG

TÔI XIN CHỊU 1000\$00 (MỘT NGÀN ĐỒNG VÀNG)

LÀNH NHUNG TRƠN

Giá cả 5\$00 4\$50

Giá cả 4\$50 4\$00

Vi bán chạy lắm nên tôi sục giá xuống

